

Дата: 23 октября 2014 г.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ТРАСТОВЫЙ ДОГОВОР**

между

**KAZMUNAIGAZ FINANCE SUB B.V.**

и

**АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»**

и

**CITICORP TRUSTEE COMPANY LIMITED**

в отношении

**Программы выпуска глобальных среднесрочных облигаций  
АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ КАЗМУНАЙГАЗ»  
KAZMUNAIGAS FINANCE SUB B.V.  
на сумму 10 500 000 000 долларов США**

**НАСТОЯЩИЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ТРАСТОВЫЙ ДОГОВОР** заключен 23 октября 2014 года (далее – «Договор»)

**МЕЖДУ:**

- (1) **KAZMUNAIGAZ FINANCE SUB B.V.** (далее – «КМГ Файнэнс»);
- (2) **АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»** (далее – «КМГ»
- (3) **CITICORP TRUSTEE COMPANY LIMITED** по адресу Ситигруп Центр, Канада Сквеа, Канари Уорф, Лондон E14 5LB, Великобритания (адрес на английском языке: Citigroup Centre, Canada Square, Canary Wharf, London E14 5LB, United Kingdom), в качестве доверительного собственника (далее – «**Доверительный Собственник**», в зависимости от контекста данный термин включает также любых других доверительных собственников во время срока действия Тростового договора (как определено далее)).

**ПОСКОЛЬКУ:**

- (A) Стороны настоящего документа заключили тростовый договор с изменениями и дополнениями от 01 ноября 2010 года на сумму 7 500 000 000 долларов США касательно Программы выпуска глобальных среднесрочных облигаций КМГ и КМГ Файнэнс и с изменениями Дополнительный тростовый Договор от 15 апреля 2013 г. («**Тростовый договор**») касательно изменений в части Лимита Программы до 10 500 000 000 долларов США
- (B) Стороны настоящим договорились сделать определенные изменения в Тростовом Договоре, чтобы отразить определенные изменения в Приложении 1 (форма глобального Notes) и Приложении 3 (Условия выпуска Облигаций).
- (C) Настоящий Договор является дополнением, и его следует толковать вместе с Тростовым Договором.

**НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР ПОДТВЕРЖДАЕТ И НАСТОЯЩИМ ЗАЯВЛЯЕТСЯ** следующее:

## **1. ТОЛКОВАНИЕ**

### **1.1 Определения**

Термины с заглавной буквы, используемые в настоящем Договоре, но в нем не определенные, имеют значения, данные им в Тростовом договоре. Во избежание сомнений, все ссылки на «Пункт» в настоящем Договоре относятся к пунктам Тростового договора.

- 1.2 Если контекст не требует иного, все ссылки в настоящем Договоре на соглашение, инструмент или иной документ (включая настоящий Договор, Тростовый договор, любую Серию облигаций и любые их условия) следует толковать, как ссылку на такое соглашение, инструмент или документ с учетом периодически вносимых возможных изменений, дополнений или новаций.

## 2. ИЗМЕНЕНИЯ

2.1 С даты настоящего Договора в Тростовый договор вносятся следующие изменения:

- (a) Первый пункт в Части 2 (Форма по Правилам 144A Global Note) Приложения 1 (Форма Глобальных Нот) должны быть удалены и заменены в полном объеме следующим:

Настоящая облигация [и гарантия в отношении облигации] не была и не будет зарегистрирована согласно закону о ценных бумагах США 1933 г., с изменениями и дополнениями (далее "**закон о ценных бумагах**"), или в каком-либо уполномоченном органе по ценным бумагам какого-либо штата или иной юрисдикции соединенных штатов Америки, и не могут быть предложены, проданы, заложены или иным образом переданы, кроме как (1) в соответствии с правилом 144а в рамках закона о ценных бумагах (далее "**правило 144а**") какому-либо лицу, которое, по обоснованному мнению держателя и любого лица, действующего от имени держателя, является квалифицированным институциональным покупателем в значении правила 144а согласно закону о ценных бумагах (далее - "**кип**"), и которое также является квалифицированным покупателем (далее - "**квалифицированный покупатель**") в значении раздела 2(а)(51) закона США об инвестиционных компаниях 1940 г., с изменениями и дополнениями (далее "**закон об инвестиционных компаниях**"), покупающим ценные бумаги от своего лица или по поручению кип, который также является квалифицированным покупателем, которого держатель проинформировал в каждом случае, что такое предложение, продажа, залог или иная передача производится на основании правила 144а согласно закону о ценных бумагах, и в размере основной суммы облигаций на каждое лицо не менее 200 000 долларов США, или (2) лицам, не являющимся гражданами США в оффшорной сделке в соответствии с правилом 903 или правилом 904 положения s, принятого в рамках закона о ценных бумагах (далее - "**положение s**"), в каждом случае в соответствии с любыми применимыми законами о ценных бумагах любого штата соединенных штатов Америки. держатель и каждый последующий держатель обязан уведомить любого покупателя о вышеуказанных ограничениях перепродажи. передача в нарушение вышеуказанных ограничений не будет иметь силы, будет изначально ничтожной и не будет являться действительной передачей покупателю каких-либо прав, невзирая на любые указания об обратном, направленные эмитенту настоящей облигации, доверительному управляющему или любому посреднику. никаких заверений о наличии исключения, предоставляемого в рамках закона о ценных бумагах, в целях перепродажи настоящей облигации, не дается.

каждый бенефициарный собственник настоящей облигации заявляет, что он (1) является кип, который также представляет собой квалифицированного покупателя; (2) не является брокером-дилером, который имеет в собственности и инвестирует по собственному усмотрению не менее 25 000 000 долларов США в ценные бумаги неаффилированных эмитентов; (3) не является структурой, реализующей план наделения работников ценными бумагами по их выбору, подобный плану 401(к); (4) он владеет настоящей облигацией от своего имени или от имени одного или нескольких кип, каждый из которых также представляет собой квалифицированного покупателя; (5) не сформирован в целях инвестирования в эмитента настоящей облигации; (6) он и каждое лицо, от имени которого он владеет облигациями, регулируемые правилом 144а, будет владеть и передавать основную сумму облигаций, регулируемых правилом 144а, в размере не менее 200 000 долларов США; (7) он понимает, что эмитент может получить перечень участников, владеющих позициями по его ценным бумагам, от одного или нескольких бездокументарных депозитариев, и (8) он направит уведомление о вышеуказанных ограничениях по передаче своим последующим приобретателям. бенефициарный собственник настоящей облигации настоящим подтверждает, что если в какое-либо время, пока ему принадлежит доля в настоящей облигации, он будет лицом, не являющимся кип, также представляющим собой квалифицированного покупателя, эмитент может (а) потребовать, чтобы он продал свою долю в настоящей облигации лицу (i) являющемуся кип, который также представляет собой квалифицированного покупателя, и который в иных отношениях является квалифицированным для приобретения настоящей облигации в рамках сделки, не требующей регистрации согласно закону о ценных бумагах, или (ii) не гражданину США,

приобретающему настоящую облигацию в зарубежной сделке в соответствии с положением s или (b) потребовать, чтобы бенефициарный собственник продал свою долю в настоящей облигации эмитенту или аффилированному лицу эмитента или передал свою долю в настоящей облигации лицу, указанному эмитентом или приемлемому для эмитента по цене, равной наименьшей из следующих (x) покупной цене, выплаченной бенефициарным собственником за нее, (y) 100% размера ее основной суммы, или (z) ее справедливой рыночной стоимости. эмитент вправе отказаться от учета передачи доли в настоящей облигации гражданину США, не являющемуся кип и квалифицированным покупателем. эмитент не был и не будет зарегистрированным в соответствии с законом об инвестиционных компаниях.

каждый бенефициарный собственник настоящей облигации или любого участия в ней заявляет и гарантирует, что (i) такое владение не является и не будет (в течение всего периода владения настоящей облигацией или какой-либо долей в ней являться или считаться в рамках закона о пенсионном обеспечении работников 1974 г. в действующей редакции ("erisa") или статьи 4975 налогового законодательства США 1986 г. («кодекс») (a) «планом обеспечения работников» (в соответствии с определением, данным в erisa), на который распространяется раздел i erisa или (b) другим «планом» (в соответствии с определением, данным в статье 4975 кодекса), регулируемым статьей 4975 кодекса, или (ii) приобретение какой облигации и владение ею не составляет и не предполагает и не будет составлять или предполагать вступление в запрещенную сделку в соответствии со статьей 406 erisa или статьей 4975 кодекса.

эмитент может в обязательном порядке потребовать от каждого бенефициарного держателя настоящей облигации периодически подтверждать, что такой держатель является кип и квалифицированным покупателем.

(b) второй абзац Условия 1 (Форма, Номинал и Название) в Приложении 3 (Условия выпуска Облигаций), должны быть удалены и заменены в полном объеме следующим:  
" Настоящая Облигация может быть Облигацией с фиксированной ставкой, Облигацией с плавающей ставкой, Облигацией с нулевым купоном, Облигацией с погашением в рассрочку или комбинацией любых из вышеперечисленных облигаций или Облигацией иного вида, в зависимости от Вознаграждения и Условий Погашения/Выплаты, как указано в соответствующих Заключительных условиях.

(c) в первом абзаце Условие 5 (a) (проценты по фиксированной ставкой) в Приложении 3 (Условия выпуска Облигаций) должны быть удалены и заменены в полном объеме следующим:  
"(Или, если она частично оплачивается, сумма, уплаченная до)".

(d) в первом абзаце Условие 5 (b) (с плавающей ставкой) в Приложении 3 (Условия выпуска Облигаций) должны быть удалены и заменены в полном объеме следующим:

"(Или, если она частично оплачивается, сумма, уплаченная до)".

(e) Условие 5 (d) (Частично Оплаченных Облигации) в Приложении 3 (Условия выпуска Облигаций), должны быть удалены в полном объеме и на условиях, 5 (д) (Начисление Процентов) до 5 (I) (Определении или Расчете по Доверительного) должны быть соответствующим изменением нумерации.

(f) Условие 6 (d) (I) (Погашение по выбору Держателей Облигаций при изменении статуса) в Приложении 3 (Условия выпуска Облигаций), должны быть удалены и заменены в полном объеме по следующим:  
"Завершение какой-либо сделки (в том числе, без ограничений, слияние или присоединение), результат которого является то, что Республика Казахстан и / или любых других федеральных или государственных органов надлежащим образом уполномоченными проводить акции КМГ перестает владеть и

управления (прямо или косвенно) не менее 75 процентов. из всех выпущенных голосующих акций КМГ; или " .:

- (h) Условие 6 (г) (Частично Оплаченных Облигации) в Приложении 3 (Условия выпуска Облигаций), должны быть удалены в полном объеме и на условиях, 6 (ч) (Закупки) на 6 (I) (Аннулирования) должна быть изменена.

### **3. СТАТУС ТРАСТОВОГО ДОГОВОРА**

3.1. Поправки к Трастовому Договору осуществляется по настоящему Договору, не затрагивает Облигации, выпущенных до даты подписания настоящего Договора

3.2. В соответствии с пунктом 3.1 настоящего Договора, за исключением поправок к Трастовому Договору, произведенное по настоящему Договору, все условия Трастового договора должны оставаться в полной силе и действии, и о доверительном управлении отныне будет читаться и толковаться как один документ с настоящим Договором.

3.3 В соответствии с пунктом 3.1 настоящего Договора, в той мере, и управлении, не согласуется с Трастовым Договором, настоящий Договор отменяет Трастовый договор.

### **4. СВОБОДА ВЫБОРА**

4.1. Несмотря на еще что-нибудь содержащиеся здесь, попечитель может воздержаться без ответственности от действий, которые приведут или могут по своему разумному мнению, противоречит любому закону любого государства или юрисдикции (включая, но не ограничиваясь США или какой-либо юрисдикции, образуя часть его и Англия и Уэльс) или любая директива, или регулирование любого агентства любого такого государства или юрисдикции и может без согласия делать ничего, что, по его обоснованному мнению, необходимые для выполнения любого такого закона, директивы или регулирование

### **5. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО, ЮРИСДИКЦИЯ И АРБИТРАЖ**

5.1. Настоящий Договор, включая любые недоговорные обязательства, возникающие в соответствии или в связи с настоящим Договором, регулируются и истолковываются в соответствии с правом Англии.

5.2. Положения Пунктов 20.2 (*Юрисдикция*), 20.3 (*Уместное место разбирательства*), 20.5 (*Согласие на принудительное применение*), 20.6 (*Арбитраж*) и 20.7 (*Отказ от иммунитета*) Трастового договора применяются к настоящему Договору, как если бы они были полностью повторены в нем с учетом соответствующих изменений.

5.3. КМГ Файнэнс и КМГ выражают согласие с тем, что процессуальные извещения касательно любого разбирательства в Англии могут подаваться в его адрес посредством доставки в связи с любым Разбирательством в Англии в адрес Джорданс Интернэшнл Лимитед (Jordans International Limited) по адресу 20-22 Бедфорд Роу, Лондон WC1R 4JS (адрес на английском языке: 20-22 Bedford Row, London WC1R 4JS), либо в зарегистрированный офис на любой данный момент или по любому адресу КМГ Файнэнс или КМГ (в зависимости от обстоятельств) пока что в Великобритании, по которому могут подаваться процессуальные извещения в соответствии с частью 37 Закона о компаниях 2006 г. или согласно любому заменяющему ее положению. Как КМГ Файнэнс, так и КМГ выражают согласие с тем, что если по любой причине назначение любого агента по подаче процессуальных извещений, назначенного им согласно настоящему Пункту прекращает иметь силу, он безотлагательно назначает заменяющего агента по подаче процессуальных извещений с адресом в Англии, уведомляет Доверительного собственника о таком назначении и об адресе такого заменяющего агента по подаче

процессуальных извещений и представляет Доверительному собственнику доказательства, удовлетворяющие его по форме и содержанию, того, что такой заменяющий агент по подаче процессуальных извещений согласился на свое назначение. Никакое положение настоящего Пункта не сказывается на праве Доверительного собственника подавать процессуальные извещения любым иным образом, разрешенным законом.

## **6. ЗАКОН О КОНТРАКТАХ (ПРАВА ТРЕТЬИХ СТОРОН) 1999 ГОДА**

Лицо, которое не является стороной настоящего Договора, не имеет никаких прав согласно Закону о контрактах (Права третьих сторон) 1999 г. на принудительное применение любого условия настоящего Договора.

## **7. ЭКЗЕМПЛЯРЫ**

7.1. Настоящий Договор может быть подписан в любом количестве экземпляров, каждый из которых считается подлинником. Любая сторона может заключить настоящий Договор посредством подписания любого такого экземпляра.

7.2. Настоящий Договор может быть переведен на казахский или русский язык и каждый такой перевод представляет собой подлинник. В случае любого несоответствия или разночтения между текстом на английском языке и любым таким переводом, текст на английском языке имеет определяющую силу.

**[ДАЛЕЕ СЛЕДУЕТ ПОДПИСНАЯ СТРАНИЦА]**

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** настоящий Договор подписан в качестве документа за печатью в дату, указанную на титульной странице.

ПОДПИСАНО в качестве ДОКУМЕНТА ЗА ПЕЧАТЬЮ )  
**KAZMUNAIGAZ FINANCE SUB B.V.** )

Ф.И.О.:  
Должность:

*в присутствии:*

Ф.И.О.:  
Должность:

ПОДПИСАНО в качестве ДОКУМЕНТА ЗА ПЕЧАТЬЮ )  
**АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»** )

Ф.И.О.:  
Должность:

*в присутствии:*

Ф.И.О.:  
Должность:

ПОДПИСАНО в качестве ДОКУМЕНТА ЗА ПЕЧАТЬЮ )  
**CITICORP TRUSTEE COMPANY LIMITED** )  
*согласно доверенности*

Ф.И.О.:  
Должность:

*в присутствии:*

Ф.И.О.:  
Должность:

Свидетель:  
Подпись:  
Ф.И.О.:  
Адрес:

Директор Департамента  
корпоративного финансирования

А. Бекназарова

Главный бухгалтер

Н. Валентинова



ПРОШУ  
ПРОНУМЕРОВАНО  
ЛИСТОВ